

# 國稅局提供多種資源 幫助錯過申報截止日期的納稅人

美國國稅局日前重點介紹了幾種資源，以幫助錯過 2025 年 4 月聯邦所得稅申報截止日期並欠繳稅款、利息和罰款的納稅人。

欠稅的納稅人應儘快提交稅表並繳納稅款。利息和罰款將持續累積在所欠稅款上，直至全額付清為止。即使納稅人無力立即繳納全部欠稅，也應提交稅表並儘可能多地繳納。

### 線上支付選項

個人可以通過國稅局線上帳戶、國稅局直接付款、聯邦電子繳稅系統 (EFTPS)、借記卡/信用卡或數字錢包安全地繳納所欠稅款。納稅人還可以線上申請付款計畫，包括分期付款協議。

電子付款的納稅人在提交付款後會立即收到確認。直接付款和聯邦電子繳稅系統 (EFTPS) 允許納稅人接收付款電子郵件通知。如需瞭解更多付款資訊，請訪問“付款”。

繳稅有困難？國稅局提供多種方案助您一臂之力  
無法在報稅截止日期前全額繳稅的納稅人仍應

提交稅表，繳納力所能及的稅款，並探索各種付款方式來支付剩餘稅款。國稅局為有欠稅的民眾提供幫助，包括線上申請付款計畫。納稅人可以立即收到付款計畫批准或拒絕的回復，無需致電或致函國稅局查詢申請狀態。

### 線上付款計畫選項包括：

• 短期付款計畫 - 稅款、罰款和利息總額低於 10 萬美元。可獲得最多額外 180 天以全額繳清欠款。

• 長期付款計畫 - 稅款、罰款和利息總額低於 5 萬美元。每月分期付款，最長 72 個月。可以使用直接借記（自動銀行提款）設置付款，從而無需每月發送付款，節省了郵費並減少了違約的可能性。

雖然 4 月 15 日之後任何未繳稅款仍會累積利息和預期支付罰款，但在分期付款協議有效期內，未繳稅罰款將減半。訪問“付款計畫額外資訊”，瞭解有關付款計畫的費用和好處的詳情。

### 申請罰款寬減



付款資訊



付款計畫額外資訊



行政罰款減免

納稅人收到國稅局的罰款通知時，應仔細閱讀並按照說明申請寬減。過去三年按時申報和繳納稅款且未受到任何罰款的納稅人通常有資格獲得罰款減免。訪問“行政罰款減免”，瞭解更多關於首次罰款減免和其他行政豁免的資訊。

# 退款支票將透過郵件寄給符合 資格的 Publishers Clearing House 客戶

總額超過 1,800 萬美元的退款支票已透過郵件發送給超過 281,724 名因 FTC 行動而有資格獲得退款的出版商清算所 (Publishers Clearing House, PCH) 客戶。在他們的案件中，聯邦貿易委員會表示，PCH 使用語言和設計來誘騙人們認為他們必須購買東西才能參加或增加贏得抽獎的機會。根據聯邦貿易委員會的投訴，PCH 發送的電子郵件帶有欺騙性的主題，讓人們認為這些電子郵件與稅務表格等官方文件有關。

並非所有 PCH 客戶都有資格獲得退款。只有收到並點擊聯邦貿易委員會 (FTC) 認為具有欺騙性的 PCH 電子郵件，然後訂購產品的人才能獲得退款。請造訪 [ftc.gov/PCH](http://ftc.gov/PCH) 以了解有關退款流程的問題，如果在那裡找不到答案，請撥打退款管理員電話 1-888-516-0774。

請記住，聯邦貿易委員會的任何人都不會要求您付款或提供帳戶資訊以獲取退款支票。只有騙子才會要求您付錢給他們，以幫助您申請聯邦貿易委員會退款或取回您的錢。如果有人要求您這樣做，請透過 ReportFraud.ftc.gov 告知 FTC。

Getting money back from FTC case? Never pay a fee to get it. That's a scam. Report it to the FTC at ReportFraud.ftc.gov

# 全美亞太裔耆老中心答客問 (17)

當人們年滿 65 歲時，許多人的健康醫療保險範圍會發生變化。有些人可能會因發現 Medicaid (白卡) 保障終止而感到不安或沮喪。在本期專欄中，我們將解釋這種情況發生的原因以及可能還有哪些選擇。

**<Q1>** 我在 65 歲參加 Medicare (紅藍卡) 後失去了 Medicaid (白卡)，即使我的收入沒有變化？

當你年滿 65 歲後並加入 Medicare 時，即使收入不變，您獲得 Medicaid 的資格也可能發生變化。這是因?針對 65 歲以下和 65 歲以上?的 Medicaid 規定有所不同。

若您原先參加的是擴展白卡計畫 (Expanded Medicaid)，該計畫在部分州?收入不超過聯邦貧困線 138% 的 65 歲以下低收入成人提供保障，也就意味?年滿 65 歲後可能喪失資格。2025 年度的收入上限?：單身人士月收入不超過 1,800 美元，若是夫妻兩人月收入不超過 2,432.25 美元。

當你年滿 65 週歲後，你所對應的 Medicaid 評估標準是一套針對長者且有更嚴格要求的標準。除去收入標準之外，該計畫還會考量您的資產 (如儲蓄帳戶、退休金)。因此即使收入不變，資產過高也可能導致您失去 Medicaid 資格。

還需注意的是，針對長者的 Medicaid 資格標準和限額因州而異，並且每年更新其標準。

**<Q2>** 我可以在 65 歲的時候保留我的 Medicaid (白卡) 的同時註冊 Medicare (紅藍卡) 嗎？

可以，如果你符合所在州針對長者的收入和資產限額標準，便可以在享受 Medicare 的同時獲得 Medicaid，即成為“雙重資格參保人”。

若您領取補充保障收入 (SSI)，通常可享受全額 Medicare。2025 年聯邦補充保障收入限額為：

• 個人：月收入低於 967 美元且資產不超過 2000 美元

• 夫妻：月收入低於 1,450 美元且資產不超過 3,000 美元

部分州提供州補充補助金 (SSP) 或會設定更高收入限額，例如：

• 加利福尼亞州：夫妻月收入上限可達 2,432.25 美元，且加利福尼亞州不設資產審查。

• 華盛頓州：限額與聯邦補充保障收入標準一致，也就是夫妻月收入 1,450 美元以下且資產不超過 3,000 美元。

如果您符合資格，Medicaid 可以幫助支付以下費用：

• Medicare A 部分和 B 部分的保費  
• 免賠額和共付費用  
• Medicare 未涵蓋的額外服務，例如牙科、視力和長期護理

您還可能符合額外補助 (Extra Help) 計畫的資格，該計畫可降低 Medicare D 部分的處方藥費用。在許多州，如果您已享有長者 Medicaid，那您會自動註冊該計畫；但部分州需另行提交申請。

**<Q3>** 如果我不再同時符合 Medicaid (白卡) 和 Medicare (紅藍卡) 的全額保障資格，還可以獲得哪些其他計畫或援助？

若您不符合全額 Medicaid 資格，仍可能符合聯邦醫療保險儲蓄計畫 (MSP) 的條件。該計畫可幫助支付以下費用：

• Medicare B 部分的保費  
• A 部分保費 (如適用)  
• 有時還包括其他自付費用

參加醫療保險儲蓄計畫 (MSPs) 還將使您自動符合 D 部分費用額外補助的資格。

醫療保險儲蓄計畫 (MSPs) 根據收入水平分為三種類型，各州資格標準不盡相同。即使不符合醫療保險儲蓄計畫的申請條件，您仍可能單獨獲得“額外補助”。

在 2025 年，如果你符合以下條件你可以獲得額外補助：  
• 個人：月收入不超過 1,956 美元且資產低於 17,600 美元

• 夫妻：月收入不超過 2,643 美元且資產低於 35,130 美元

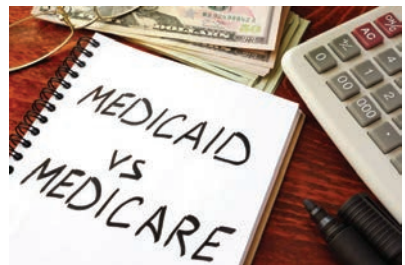
要了解您符合哪些計畫的資格，請聯繫您所在州的 Medicaid 辦公室或撥打我們的幫助熱線尋求協助。

若您對公共福利有任何疑問，可通過以下三種方式聯繫我們：

請撥打我們的幫助熱線：(英語) 1-800-336-2722, (韓語) 1-800-582-4259, (普通話) 1-800-683-7427, (粵語) 1-800-582-4218,

(越南語) 1-800-582-4336  
郵箱：askNAPCA@napca.org  
郵寄地址：NAPCA Helpline, 1511 3rd Avenue, Suite 914, Seattle, WA 98101

全美亞太裔耆老中心 (NAPCA) 成立於 1979 年，是一家致力於通過倡導和提供關鍵資源來增強老年人福祉與獨立性的非營利組織，服務不分語言文化背景。



## 龍華餐具貿易公司

DRAGON TRADING COMPANY

聖路易市最大規模華人經營專門店

dragontrading@sbcglobal.net

- ★ Electric Led Sign
- ★ 幫你省人力資源！
- ★ 有單刀和雙刀切肉機以及
- ★ 其他的各種餐具，應有盡有
- ★ 50,000 平方呎廠房門市部
- ★ 建在五畝地內

Hours: Mon-Fri 9am-5pm Sat 9am-3pm

1601 Woodson Road, St. Louis, MO 63114 (Between Page & Olive, near I-170)

Tel: 314-995-9999 Fax: 314-995-9848

## TUNG FA NOODLE INC.

# 同發麵廠

豐富經驗師傅  
提供高素質麵類  
大量生產價格合理

雲吞皮 廣東乾麵 鮮蛋春卷 鮮蛋麵皮

誠徵外埠代理  
請到本市各雜貨店選購  
電話：(314) 427-1890  
傳真：(314) 427-1889  
1572 Page Industrial Court, Overland, MO 63132